

Forslag til: Inatsisartutlov nr. xx af xx. xxxx 2012 om ændring af Inatsisartutlov nr. 9 af 22. november 2011 om beskyttelse af miljøet.

(Medlem af Naalakkersuisut for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø)

Forelæggelsesnotat

(Medlem af Naalakkersuisut for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø)

1. behandling

Inatsisartut vedtog på EM 2011 Inatsisartutlov nr. 9 af 22. november 2011 om beskyttelse af miljøet. Efterfølgende er det konstateret at den grønlandske og danske udgave af loven ikke er identiske. I § 68 i den danske version er indsat et stk. 2, mens dette stykke ved en fejl er udeladt i den grønlandske udgave. Af Stk. 2, fremgår:

”Stk. 2. Bøder, som idømmes efter denne Inatsisartutlov eller forskrifter fastsat i medfør af denne Inatsisartutlov, tilfalder Landskassen”.

Ved uoverensstemmelse mellem de to lovttekster, er det den grønlandske lovttekst, der er gældende.

Såfremt, loven ikke indeholder en bestemmelse om, at bøder udstedt i medfør af loven skal tilfalde landskassen, gælder det, at bøder skal tilfalde statskassen. Forslaget er derfor nødvendigt for at kunne sikre, at bøder, der udstedes i medfør af loven tilfalder landskassen.

Ændringsforslaget skal sikre, at bestemmelserne i loven bliver identiske på dansk og grønlandsk.

Med disse bemærkninger overgiver jeg på Naalakkersuisut vegne sagen til Inatsisartut til videre behandling.